



 **ARISTON**

# ALTEAS ONE NET

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

FALI KONDENZÁCIÓS GÁZKÉSZÜLÉK

HOT WATER | HEATING | RENEWABLE | AIR CONDITIONING

Tisztelt Felhasználó!

Szeretnénk Önnek megköszönni, hogy az általunk gyártott kazánt választotta. Biztosítjuk Önt, hogy modern műszaki terméket vásárolt. Ezt a kis könyvet az Ön használatára állítottuk össze a kazán felszerelésére, helyes működtetésére és karbantartására vonatkozó javaslatokkal melyek által lehetővé válik a termék minőségének teljes érvényesülése.

Kézikönyvét gondosan őrizze meg, mert később is segítségére lehet. Területi szakszervizünk továbbra is az Ön rendelkezésére áll. Szívvelyes üdvözléssel:

Ariston Thermo Hungaria Kft

## JÓTÁLLÁS

A készülék jótállása az első beüzemelés dátumától érvényes. Az beüzemelést kizárólag garanciális szakszervíz végezheti el.

A jótállási jegy a készülékhez van csatolva az első bekapcsolás elvégzése és a készülék tökéletes állapotának ellenőrzése után. Az elektromos, gáz, vagy hidraulikus részekben elvégzendő bármilyen beavatkozás ügyében forduljon a helyi megbízott szervizünk szakembereihez.

Tisztelt Felhasználó!

Köszönjük, hogy az Ariston **ALTEAS ONE** termékünket választotta, amely kompatibilis az Ariston által tervezett és gyártott **Ariston NET** távfelügyeleti eszközzel, amely biztosítja az Ön számára a maximális kontrollt az energiafelhasználás, a fűtési és használati melegvíz készítési komfort felett. Az Ariston NET eszközzel Ön távolról ki- és bekapcsolhatja a fűtést, minden pillanatban ellenőrizheti a fűtött terek és használati melegvíz hőmérsékletét egy okostelefon vagy számítógépe segítségével. Állandóan felügyelni tudja a felhasznált energiamennyiséget, hogy így maximálhassa a megtakarítását az energiaszámlájából. A rendszer azonnal értesíti Önt, ha hiba miatt leáll a kazánja. Ha a Telediagnosztikai funkciót\* aktiválta, a szervizközpont képes a készüléket távolról diagnosztizálni, adott esetben távjavítani, beállításokat módosítani, vagy időpontot adnak a kijavításra az Önnek legmegfelelőbb időpontra.

\*A szolgáltatás elérhetőségét érdeklődj meg szervizpartnereinknél. További információért hívja a szervizvonalunkat a

**+36-1-237-1110** telefonszámon.

Ready for



## CE megjelölés

A CE jelölés garantálja, hogy a készülék az alábbi irányelveknek felel meg:

- **2009/142/CEE** Gázkészülékekre vonatkozik
- **2014/35/EU** Elektromágneses rendszerrel való összeállásra vonatkozik
- **92/42/CEE** Energiái határfokra vonatkozik "7. cikkely (5) és 8. cikkely, illetve a III-V. mellékletek"
- **2014/30/EU** Elektromos biztonságra vonatkozik
- **2009/125/CE** Energiával kapcsolatos termékek
- **813/2013** Felhatalmazáson alapuló rendelete eu
- **2014/53/EU** RED (Radio Equipment Directive)

## A kazán ártalmatlanítása és.

Termékeinket úgy terveztük és gyártottuk, hogy legtöbb alkatrészük újrahasznosítható legyen.

A kazánt és tartozékait megfelelően kell ártalmatlanítani és ahol lehetséges, a különböző anyagokat szétválogatni. A kazán szállításához használt csomagolást a beüzemelőnek/ forgalmazónak kell eltávolítania.

## FIGYELEM!!!

**A kazán és tartozékainak ártalmatlanítását a megfelelő előírások alapján kell elvégezni.**

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Jelmagyarázat:




A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést eredményezhet, amely akár halálos kimenetelű is lehet.




A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása komoly károkat eredményezhet a tárgyakban, növényekben és állatokban.


**Ne végezzen olyan tevékenységeket, melyek a készülék kinyílásához vezethetnek!**

**A feszültség alatti alkatrészek miatti áramütés veszélye.**

A túlhevült alkatrészek égési sérülést, a kiálló éles felületek pedig egyéb személyi sérülést okozhatnak. 


**Ne végezzen olyan műveleteket, melyek a készüléknek a felszerelési helyéről való eltávolítását eredményezhetik!**

A feszültség alatti alkatrészek miatti áramütés veszélye. 


A szétcsatlakozó vízvezetékekből kifolyó víz eláraszthatja a helyiséget. 


A szétcsatlakozó gázvezetékekből kiáramló gáz tüzet, robbanást, illetve mérgezést okozhat.

**Ne sértse meg az elektromos vezetékeket!**


A feszültség alatti szigetetlen vezetékek miatti áramütés veszélye. 


**Ne hagyjon tárgyakat a készüléken!**

A rezgések nyomán leeső tárgyak személyi sérülést okozhatnak. 


A rezgések nyomán leeső tárgyak kárt tehetnek a készülékben és az alatta levő tárgyakban. 

**Ne másszon a készülékre!**


Ellenkező esetben leeshet a magasból, ami személyi sérüléseket eredményezhet. 

A rögzítésekből kiszakadó és leeső készülék kárt tehet a készülékben és az alatta levő tárgyakban. 


**A készüléken végzendő tisztítási műveleteket ne végezze székre, létrára, vagy más kevésbé stabil szerkezetekre állva!**

Ellenkező esetben leeshet a magasból, illetve kétoldalas létra esetén a létra összecukódhat, ami személyi sérüléseket eredményezhet. 


**A készüléken végzendő tisztítási műveletek előtt a külső kapcsoló OFF pozícióba történő állításával áramtalanítsa a készüléket!**

A feszültség alatti alkatrészek miatti áramütés veszélye. 


**A készülék tisztításához ne használjon erős rovarirtó-, mosó- és tisztítószeret!**

A műanyag és zománczott alkatrészek károsodhatnak. 


**Ne használja a készüléket a normál háztartási használattól eltérő módon!**

A túlterhelés hatására a készülék károsodhat. A nem megfelelően kezelt alkatrészek károsodhatnak. 


**Ne engedje, hogy a készüléket hozzá nem értők, vagy gyerekek működtessék!**

A nem megfelelő használat során a készülék károsodhat. 

**Égett szag és a készülék belsejéből áramló füst esetén azonnal áramtalanítsa a kazánt, zárja el a fő gázcsapot és értesítse a szerviz szolgálatot!**

Égési sérülés elszenvedése, füst belégzése, és mérgezés veszélye. 

**Erős gázszag esetén zárja el a fő gázcsapot, nyissa ki az ablakokat, és értesítse a szerviz szolgálatot!**

Robbanás, tűz és mérgezés veszélye. 

A készüléket használhatja:

- minden 8 év feletti gyermek
- megváltozott idegrendszeri, fizikai és mentális képességekkel rendelkező személy
- jártasság és szaktudás nélküli személy, amennyiben felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a kockázatokat.

A készülék felügyelet nélküli használata gyermekek számára nem javasolt.

A készülék felügyelet nélküli tisztítása és karbantartása gyermekek számára nem javasolt.

## A KÉZIKÖNYV ÉS A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ „BESZERELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV”



**A TERMÉK FONTOS TARTOZÉKA. MINDKETTŐT GONDOSAN ŐRIZZE MEG, ÉS A KAZÁN ÉRTÉKESÍTÉSE, ÁTADÁSA, ÉS/ VAGY ÁTTELEPÍTÉSE ESETÉN IS BIZTOSÍTSA, HOGY E DOKUMENTUMOK A KAZÁNNAL EGYÜTT MARADJANAK. FIGYELMESEN OLVASSA EL A KÉZIKÖNYV ÉS A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT ÉS FIGYELMEZTETÉSEIT, MELYEK HASZNOS INFORMÁCIÓKKAL SZOLGÁLNAK A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉSSSEL, HASZNÁLATTAL ÉS KARBANTARTÁSSAL KAPCSOLATOSAN!**

## FIGYELMEZTETÉS



A KAZÁNT KIZÁRÓLAGOSAN SZAKKÉPZETT SZEMÉLY SZERELHETI BE, VÉGEZHETI EL AZ ELSŐ BEÜZEMELÉS, SZABÁLYOZÁST, ÉS KARBANTARTÁST AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN. HIBÁS BESZERELÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT, ILLETVE KÁROK KELETKEZHETNEK MÁS ÉLŐLÉNYEKBE VAGY TÁRGYAKBAN, MELY KÁROKÉRT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET.

A készülék fűtésre és háztartási melegvíz előállítására szolgál. A berendezést teljesítményének és jellegének megfelelő fűtőrendszerhez és használati melegvíz hálózathoz kell csatlakoztatni.

A készüléknek a leírásban rögzítettől eltérő célra történő használata tilos! A gyártó, a helytelen és a célnak nem megfelelő használatból, illetve a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartásából eredő károkért felelősséget nem vállal.

A beszerelést végző szakembernek a fűtőkészülékek szereléséről szóló 1990. március 5-i 46. törvénynek megfelelően rendelkeznie kell a képesítést igazoló engedéllyel és okiratokkal, és a munka végeztével megbízó részére a megfelelőségi nyilatkozatot át kell nyújtania.

A beépítést, a karbantartást, valamint bármilyen más beavatkozást a vonatkozó szabványok betartásával kell elvégezni a gyártó útmutatásai szerint.

A készülék elomlása és/vagy hibás működése esetén kapcsolja ki a készüléket, zárja el a gázcsapot, és semmiképpen se próbálja megjavítani a készüléket, hanem bízza azt képzett szakemberrel!

Az esetleges javításokhoz kizárólag eredeti cserealkatrészeket használjon, a szerelést pedig minden esetben bízza képzett szakemberrel! A fentiek mellőzése veszélyeztetheti a készülék biztonságosságát, és a gyártó felelősségvállalásának elvesztését vonja maga után.

Amennyiben a csövekhez, füstelvezető berendezésekhez, vagy azok alkatrészeihez közeli szerkezeteken végez karbantartó, vagy egyéb munkálatokat, kapcsolja ki a készüléket, és a munkálatok befejeztével ellenőriztesse a csöveket és a berendezéseket képzett szakemberrel!

Amennyiben a kazánt hosszú időn keresztül nem használja:

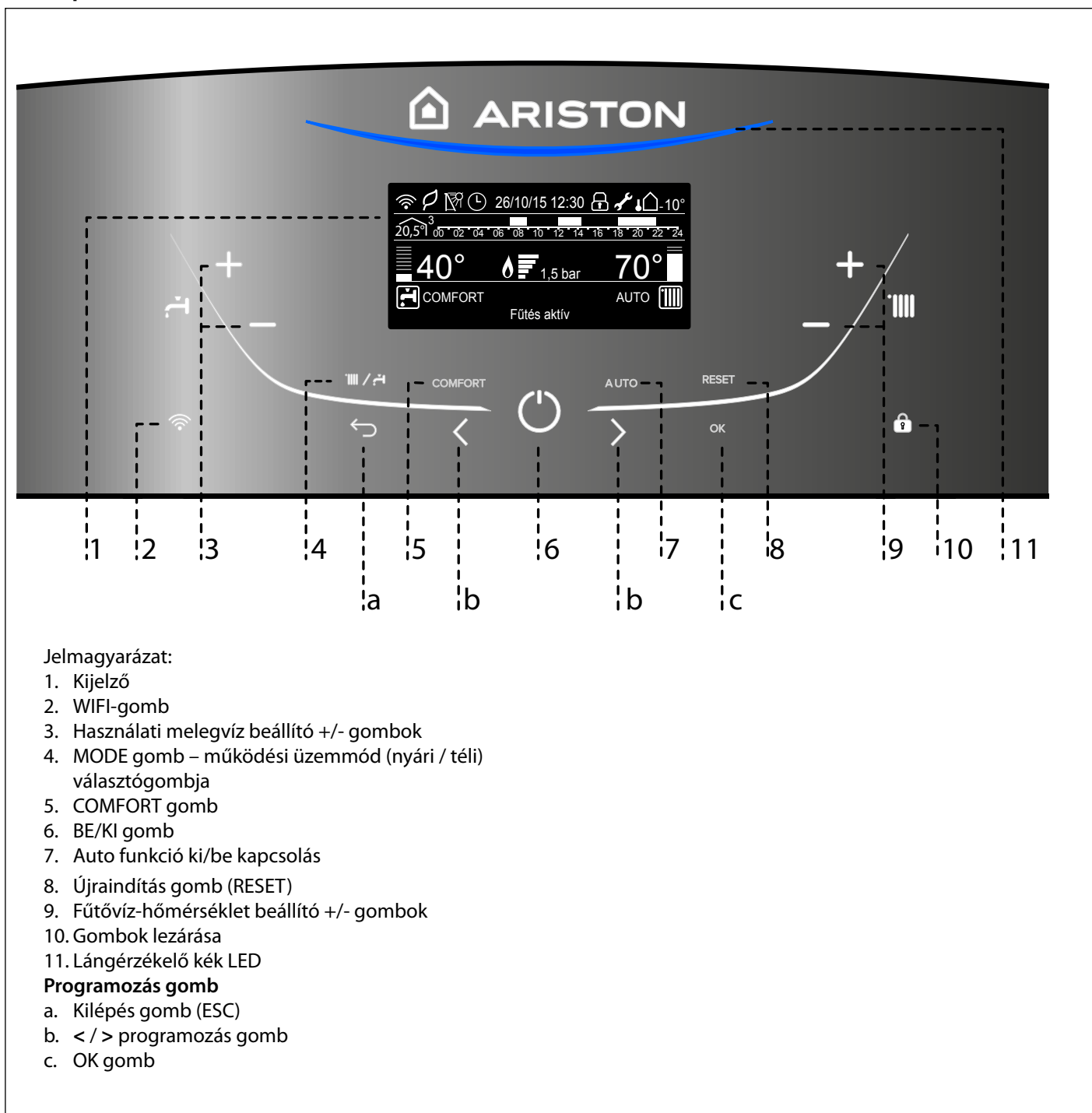
- áramtalanítsa a készüléket a külső kapcsoló „OFF” pozícióba történő állításával;
- zárja el a fűtőrendszer és a használati vizes rendszer gázcsapját;
- fagyásveszély esetén víztelenítse a fűtőrendszert és a használati vizes rendszert!

A kazán végleges leszerelését végeztesse képzett szakemberrel!

A készülék külsején végzendő tisztítási műveletek előtt áramtalanítsa a készüléket, és a külső kapcsolót állítsa „OFF” pozícióba!

A kazán közelében ne használjon és ne tároljon gyúlékony anyagokat!

## Vezérlőpanel



## Jelmagyarázat:

1. Kijelző
2. WIFI-gomb
3. Használati melegvíz beállító +/- gombok
4. MODE gomb – működési üzemmód (nyári / téli) választógombja
5. COMFORT gomb
6. BE/KI gomb
7. Auto funkció ki/be kapcsolás
8. Újraindítás gomb (RESET)
9. Fűtővíz-hőmérséklet beállító +/- gombok
10. Gombok lezárása
11. Lángérzékelő kék LED

**Programozás gomb**

- a. Kilépés gomb (ESC)
- b. < / > programozás gomb
- c. OK gomb

Kijelző



Dátum és idő	26/10/15 12:30
Gombok lezárva	
Háztartási melegvíz beállított hőmérséklete, és a beállított hőmérséklet szintjének kijelzése	
A fűtés beállított hőmérséklete, és a beállított hőmérséklet szintjének kijelzése	
Tervezett karbantartásra figyelmeztető jelzés	
Működés fűtés üzemmódban	
Fűtésigény van	
Működés használati víz üzemmódban	
Használati meleg víz gény van	
Láng érzékelve a felhasznált teljesítmény kijelzésével	
Digitális nyomásmérő	1,5 bar
Üzemelést és információt megjelenítő szöveg	Fűtés aktív
Hibakód jelek A kijelzőn a kód és a hiba leírása látható	
ECO-mód (Magas Hatásfok)	
Hőmérséklet szabályozás aktiválva	AUTO
Melegvíz komfort aktiválva	COMFORT
Fűtés időprogramozása (Kijelző beállítása: kazán alap – lásd a felhasználói menüt)	
Fűtés időprogramozása (Kijelző beállítása: kazán teljes – lásd a felhasználói menüt)	
A beállított zónához kijelzett belső hőmérséklet (abban az esetben, ha a berendezés BUS-os eszközhöz csatlakozik)	20,5°C
Külső hőmérséklet (°C) (csak külső érzékelő bekötése mellett)	-10°C
WIFI aktív	
WIFI csatlakozik a helyi hálózaton, de nem fér hozzá a szerver	
WIFI nincs beállítva	
Szolár vezérlés csatlakoztatva (opció)	


Előkészületek

Ha a kazánt beltérbe szerelik, ellenőrizze, hogy a kazán légbeszívására és a helyiség szellőztetésére vonatkozó feltételek az érvényben lévő jogszabályok szerint teljesüljenek.

Időnként ellenőrizze a víznyomást a kijelzőn, melynek értéke 0,6 és 1,5 bar között kell, hogy legyen a kazán kikapcsolt állapotában. Ha a nyomásérték közvetlenül a minimális küszöbérték alá esik, a kijelző töltési eljárást fog kérni.

Ha gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, valószínűleg vízszivárgás van a készülékben, hívjon szakembert a szivárgás megszüntetésére.

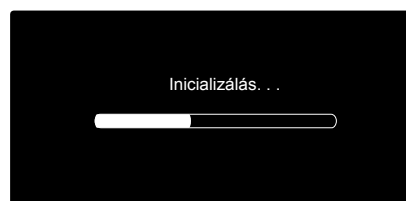
**TÖLTÉSI ELJÁRÁS A MEGFELELŐ NYOMÁSÉRTÉK VISSZAÁLLÍTÁSÁHOZ NYISSA MEG A (KAZÁN ALJÁN TALÁLHATÓ) TÖLTŐSZELEPET, ÉS TARTSA LENYOMVA A „MODE” GOMBOT 5 MÁSODPERCIG. A KIJELZŐN A „AIRPURGE AKTÍV” FELIRAT JELENIK MEG. AMIKOR A KIJELZETT NYOMÁSÉRTÉK 0,6 ÉS 1,5 BAR KÖZÉ ÉR, ZÁRJA EL A TÖLTŐSZELEPET, ÉS NYOMJA MEG A „MODE” GOMBOT. A KIJELZŐ VISSZATÉR A SZOKVÁNYOS NÉZETHEZ.**



Beüzemelési folyamat

A kazán bekapcsolásához nyomja meg a vezérlőpanel ON/OFF gombját.

A kijelzőn az inicializálási folyamat előrehaladása látható egy állapotjelző segítségével.



A folyamat végét követően a kijelzőn a központi fűtés és a használati melegvíz-kör beállított hőmérsékletei láthatók (kijelző konfiguráció: Kazán Alap).

Állítsa be a dátumot, időt és a nyelvet – lásd az alábbi megjegyzést.



**FIGYELEM - Első beüzemelés**

Első alkalommal a kijelzőn néhány alapbeállítást kell elvégeznünk.

Először is válassza ki a nyelvet. Nyomja meg a „b” programozó gombot a nyelv kiválasztásához, majd nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez.

Lépjen tovább, a dátum és az idő beállításához. Nyomja meg a „b” programozó gombot a kiválasztáshoz, majd nyomja meg az „OK” gombot a kiválasztás megerősítéséhez. Az érték beállításához nyomja meg a „b” programozó gombot.

Nyomja meg az **OK** gombot a megerősítéshez. A beállítások mentéséhez nyomja meg az **OK** gombot.

Nyomja meg az **OK** gombot a Felhasználói menü megnyitásához. Nyomja meg a „b” programozó gombot a menülista átlapozásához, és válasszon ki egy paramétert, majd az „OK” gombbal hagyja jóvá a választást.

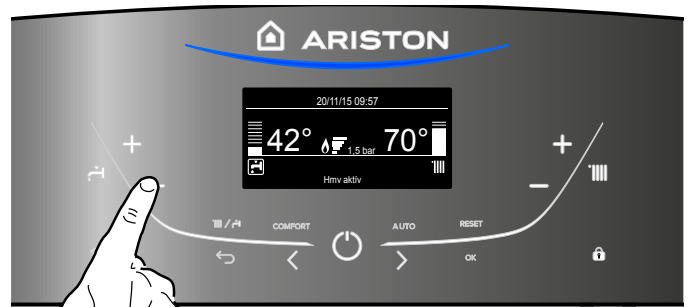
**FIGYELEM!**

Bizonyos paramétereket hozzáférési kód (biztonsági kód) véd, hogy a kazán beállításait illetéktelenek ne tudják megváltoztatni.



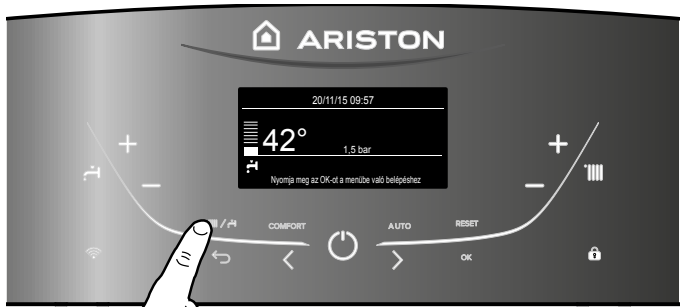
**A használati melegvízhőmérséklet beállítása**

A MODE gomb megnyomásával válassza ki a nyári üzemmódot. A használati melegvíz hőmérsékletét a **3**-as kezelőgombbal lehet beállítani, kb. 36°C és 60°C között változó hőmérsékletre. A kiválasztott érték a kijelzőn felvillan.



**A fűtés megszakítása**

A fűtés megszakítására nyomja meg a MODE gombot, amire a kijelzőn a '||||' jel kialszik. A kazán kizárólag nyári üzemmódban működik tovább, kizárólag használati melegvíz előállítására, jelezve a beállított hőmérsékletet.



**A kikapcsolás folyamata**

A kazán kikapcsolásához nyomja meg az ON/OFF gombot, a kijelzőn csak a programozás és az óra látszódik.

**A fagyálló funkció be van kapcsolva.**



**FIGYELEM!**

A kazán teljes kikapcsolásához a külső villamos kapcsolót helyezze OFF állásba, a kijelző kialszik.

Zárja el a gázszelepet. A fagyvédelem funkció nem működik.

**Működési módozat**

A MODE gomb **4** segítségével kiválaszthatja a téli vagy a nyári üzemmódot; a kiválasztott mód jele jelenik meg a kijelzőn.

Működési módozat	Kijelző
Téli fűtés + használati melegvíz előállítás	
Nyári csak használati melegvíz előállítás	

Az égő gyújtását a kék LED **11** jelzi.

**A fűtés beállítása**

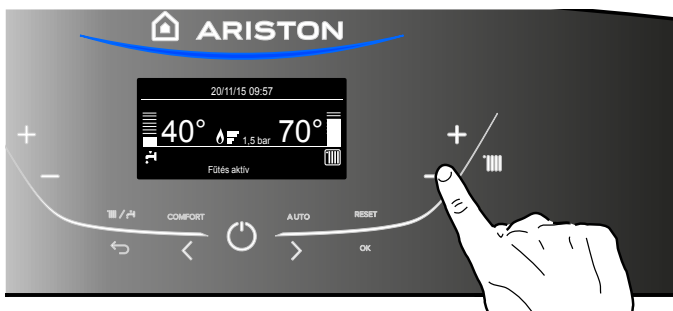
A MODE gomb megnyomásával válassza ki a téli üzemmódot. A fűtővíz hőmérsékletét az **9**-ös kezelőgombbal lehet beállítani

- 42°C és 85°C (magas hőmérsékletű tartomány)

- 20°C és 45°C (alacsony hőmérsékletű tartomány)

között változó hőmérsékletre.

A kiválasztott érték a kijelzőn felvillan.

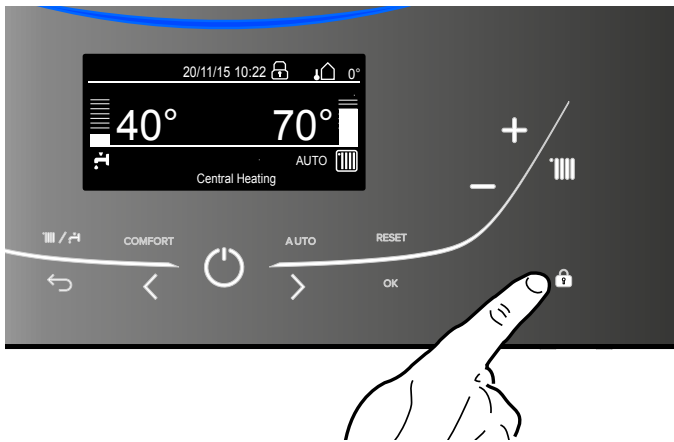


## Kezelőpanel - Billentyűzár

A kazán kezelőpaneljét a **10-es** gomb megnyomásával zárhatjuk le.

A kijelzőn ilyenkor a **LAKAT**  szimbólum látható.

A kezelőpanel feloldásához nyomja meg ismét a **10-es** gombot. A szimbólum ekkor eltűnik a kijelzőről.



## Komfort fokozat funkció

A kazán a Komfort funkció segítségével lehetővé teszi a használati melegvíz komfortszintjének növelését.

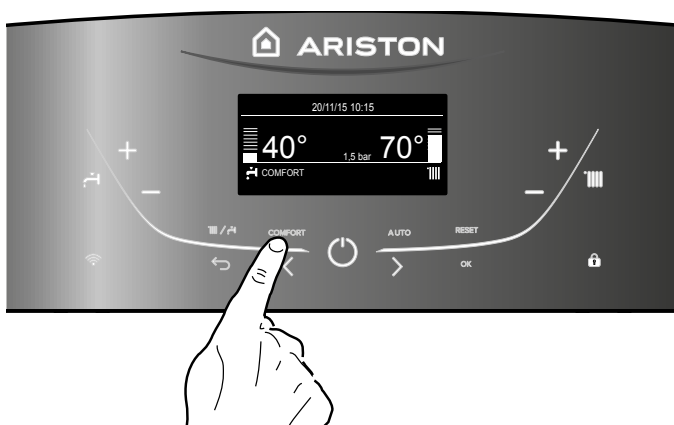
Ez a funkció a kazán inaktív időszakai alatt is melegen tartja a másodlagos hőcserélőt (vagy külső tartályt).

Ez a funkció az **5-ös** COMFORT gomb megnyomásával engedélyezhető.

A gomb megnyomásával a következőket végezheti el:

- Komfort funkció letiltása
- komfort funkció beállítva: időzítve  
A funkció az utolsó melegvíz vételezés után 30 percre aktiválódik
- komfort funkció beállítva: Mindig bekapcsolva  
A funkció mindig aktív. Állandóan hőt tartja a HMV hőcserélőt

A funkció aktiválásakor a kijelzőn a COMFORT felirat látható.



## AUTO gomb – Hőszabályzó aktiválása

Az AUTO funkcióval a kazán működése a külső környezeti feltételekhez és a berendezés típusához alkalmazkodik.

A komfortérzetet hamarabb biztosítja hatékonyság, pénz-, és energiavesztés nélkül, jelentősen csökkentve az alkatrészek elhasználódását.

Vegye fel a kapcsolatot szakszervizeseinkkel, akik a kazánhoz kapcsolható berendezésekről és beállításairól bővebb információt nyújtanak.

A normál működésű kazánokban valójában a vízhőmérsékletet magas értékre állították be (70-80°C), ezzel hatékony fűtést garantálva a hideg téli napokra, és tartalékot képezve a kevésbé hideg, őszi és tavaszi napokra. Ez a szokás a környezet megnövekedett fűtési jelenségét hordozza magában, a termosztát kikapcsolását követően, energiavesztés és a megelégedettség hiányának következményével.

Az új AUTO funkció a kazán "beállításait" követve kiválasztja a legjobb működési módot, a környezeti feltételek, a kazánnal kapcsolatos külső hatások, és az igényelt teljesítmény alapján (folyamatosan szabályozza a működési teljesítményt a környezeti feltételek és a környezet által igényelt hőmérséklet alapján).

Ez a funkció a **7-es** AUTO gomb megnyomásával engedélyezhető.

A funkció engedélyezése esetén a kijelzőn megjelenik az **AUTO** felirat.





### A készülék leállításának esetei

A kazán belső vezérlésen keresztül védett a nem megfelelő működés kiküszöbölésére. A belső vezérlésben egy mikroprocesszoros kártya biztonsági zárolást hoz működésbe, ha szükséges. A készülék zárolása esetén egy hibakód jelenik meg a kijelzőn, ami a leállítás okát jelzi.

Két leállási típus különböztethető meg:

#### Biztonsági leállítás

Ez a típusú hiba „változókéony” típusú, vagyis az előidézett ok megszüntetésével a hiba automatikusan eltűnik. A kijelzőn a kód és a hiba leírása látható.

“**Hiba 110** - Fűtésoldali előremenő NTC hibás



Amint a zárolás oka megszűnik, a kazán újraindul, és tovább működik.

Ha a kazán még mindig biztonsági leállást jelez, kapcsolja ki a kazánt. A külső villamos kapcsolót helyezze OFF állásba, zárja el a gázszelepet, és vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.

#### Biztonsági leállítás nem elegendő víznyomás miatt

A fűtőkörben nem elegendő víznyomás miatti hiba esetén a kazán biztonsági leállást hajt végre.

A kijelzőn az **Hiba 108** - Feltöltés szükséges



A rendszer újraindítható, de ehhez fel kell tölteni a fűtési rendszert a töltési eljárással – lásd az **1. megjegyzést**.

Ha gyakran van utántöltésre szükség, kapcsolja ki a kazánt, a külső elektromos kapcsoló KI pozícióba történő állításával áramtalanítsa a készüléket, zárja el a gázcsapot, és az esetleges vízszivárgások felderítésére hívjon képzett szakembert.

### 1. MEGJEGYZÉS – TÖLTÉSI ELJÁRÁS

**A MEGFELELŐ NYOMÁSÉRTÉK VISSZAÁLLÍTÁSÁHOZ NYISSA MEG A (KAZÁN ALJÁN TALÁLHATÓ) TÖLTŐSZELEPET, ÉS TARTSA LENYOMVA A „MODE” GOMBOT 5 MÁSODPERCIG. A KIJELZŐN A „AIRPURGE AKTÍV” FELIRAT JELENIK MEG.**

**AMIKOR A KIJELZETT NYOMÁSÉRTÉK 0,6 ÉS 1,5 BAR KÖZÉ ÉR, ZÁRJA EL A TÖLTŐSZELEPET, ÉS NYOMJA MEG A „MODE” GOMBOT.**

**A KIJELZŐ VISSZATÉR A SZOKVÁNYOS NÉZETHEZ.**



### Zárolási leállítás

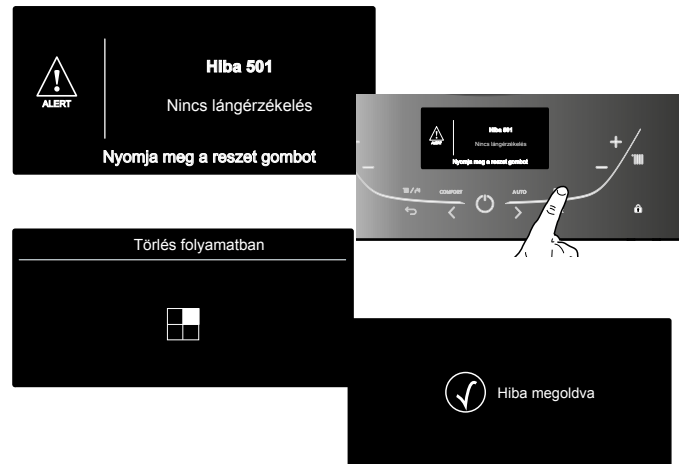
Ez a hiba „nem változókéony”, vagyis nem tűnik el automatikusan az ok megszüntetésével.

A kijelzőn a kód és a hiba leírása látható.

Ebben az esetben automatikusan nem indul újra a kazán, a normál működés visszaállítására nyomja meg a RESET gombot a vezérlőpanelen.

A kijelzőn a **“Törlés folyamatban”** majd **“Hiba megoldva”** felirat jelenik meg.

Néhány sikertelen újraindítási kísérlet után vegye fel a kapcsolatot szakemberrel.



#### Fontos

**Ha a letiltás gyakran ismétlődik, az ARISTON kft. Szervizpartnereinek felkeresése ajánlott (www.ariston.com/hu). Biztonsági okokból a kazán 15 perc alatt 5 újraindítást engedélyez (a RESET).**

**Gomb újbóli megnyomásával). Ha a letiltás elszórtan jelentkezik, nem alakul ki probléma.**

**Hibakódok összegzése**

Megnevezés	Kijelző
Megnevezés	1 01
Nem megfelelő keringetés	1 03
	1 04
	1 05
	1 06
	1 07
Nem megfelelő mennyiségű víz (feltöltés szükséges)	1 08
Fő vezérlőpanel hiba	3 05
Fő vezérlőpanel hiba	3 06
Fő vezérlőpanel hiba	3 07
Nincs lángérzékelés	5 01

**Fagymentesítő funkció**

A fagyvédelmi funkció a fűtésoldali előremenő NTC szondán működik, függetlenül más szabályozástól, az elektromos feszültséggel való csatlakozás alkalmával.

Ha az előremenő NTC szonda 8°C alatti hőmérsékletet mér, a szivattyú még 2 percig működik. Az első néhány perces keringés után az alábbi esetek vizsgálhatóak meg:

- a) ha az előremenő hőmérséklet 8°C-nál nagyobb, az áramlás megszakad;
- b) ha az előremenő hőmérséklet 3°C és 8°C között van, még két percig működik;
- c) az előremenő hőmérséklet 3°C-nál kisebb, az égő bekapcsol a legkisebb teljesítményen, amíg a hőmérséklet el nem éri a 33°C-ot; az égő lekapcsol, és a kazán még 2 percig utókeringést végez.

A fagyásvédelem funkció bekapcsolását a kijelzőn a ❄️ szimbólum jelzi.

A fagymentesítő funkció kizárólag az alábbi esetekben aktiválódik (megfelelően működő kazánnál):

- megfelelő a rendszernyomás;
- 🔌 jel világít;
- a kazán gázellátást kap.

**FELHASZNÁLÓI BEÁLLÍTÁSOK**

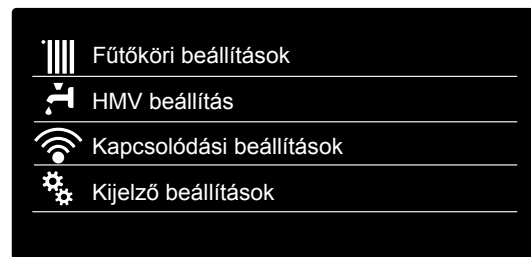
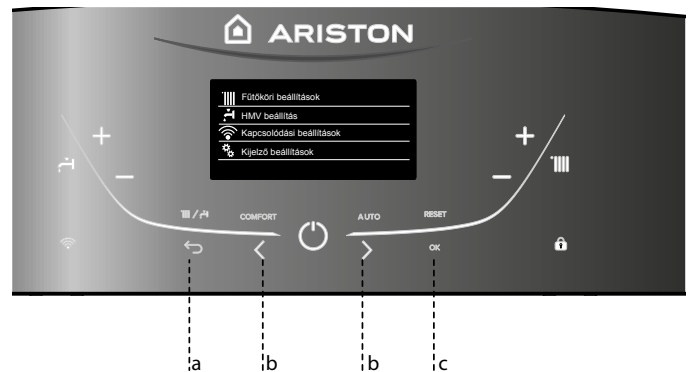
Nyomja meg az „OK” gombot a Felhasználói menü megnyitásához. Nyomja meg az „OK” gombot a menü és az almenü eléréséhez. Nyomja meg a „b” programozógombot a menübe és az almenübe való belépéshez.

Nyomja meg a „b” programozógombot a paraméter-beállítások megváltoztatásához.

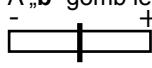
Az új beállítások mentéséhez nyomja meg az „OK” gombot.

Nyomja meg a „VISSZA” gombot (a) a kilépéshez; ezt követően a szokványos képernyő helyreáll.

A különböző paraméterek az OK (c) gomb segítségével érhetők el, és a „b” programozógombbal módosíthatók (lásd az alábbi ábrát).



## A FELHASZNÁLÓI MENÜ FELÉPÍTÉSE

Fűtőköri beállítások		
	Fűtőköri hőmérsékletek beállítása	1 fűtőkör hőmérséklete
		2 fűtőkör hőmérséklete
		3 fűtőkör hőmérséklete
	Időprogram	Egyedi program
		Vezérelt programozás
		Előre beállított programok
		Időprogram / manuális üzem
	Szabadság üzem	A rendszer fagyásgátló módban marad a beállított napig, éjfélig.
	AUTO function	A legjobb üzemmódot állíthatja be az installáció típusától függően.
HMV beállítás		
	HMV beállított hőmérséklete	
	Időprogram (NEM AKTÍV)	
	Komfort funkció	Komfort funkció letiltása
		Időzítve - Kényelmi funkció beállítva. Időzítővel vezérelt. Melegvíz engedés után a HMV még 30 percig tartja melegen a hőcserélőt.
		Mindig bekapcsolva - A HMV folyamatosan, egész nap melegen tartja a hőcserélőt.
Kapcsolódási beállítások Lásd az oldalt 18		
	Be/ki Wi-Fi hálózat	
	Hálózat konfiguráció	
	Gyári szám	
	Ismételt konfiguráció	
	Jelszint	
	Internet idő	
Kijelző beállítások		
	Nyelv	Nyelv kiválasztása: Magyar
	Idő és dátum	Lásd a 12. oldalt.
	Kijelzőn állítható zónák	Válassza ki a fűtési zónát 1-től 3-ig
	Otthoni monitor	Kazán alap
		Kazán teljes
	Automatikus billentyűzár	A billentyűzár akkor aktiválódik együtt a kijelző készenléti
	Stand-by időzítés	Az időzítőben válassza ki, hogy az utolsó használat után mennyi ideig maradjon a kazán készenlétkben.
	Készenlétkben	Válassza ki a fényerősség mértékét
		A „b” gomb lenyomásával: 
	Kijelző időzítés	Válassza ki a várakozási időt a kijelző megjelenéséhez (1-15 perc)
	Visszajelzés hanggal kötet	A gombok hangjelzésének hangerő beállítása (1-10).

**KIJELZŐ-BEÁLLÍTÁSOK**

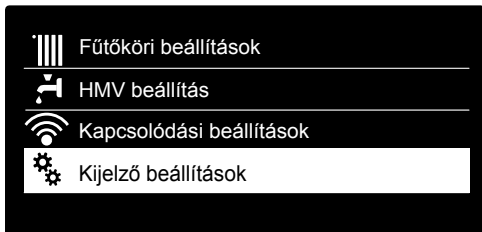
A távvezérlő főképernyője személyre szabható. A főképernyőn beállítható az óra, a dátum, a kazán üzemmódja, a beállított vagy a rendszerinterfészről kapott hőmérsékletek, az időzítésbeállítás.

A fűtés beállításainak eléréséhez nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Kijelző beállítások

Nyomja meg az OK gombot.



A „Kijelző beállítások” menüben a következő paraméterek választhatók ki:

- Nyelv

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki a kívánt nyelvet:

A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot, majd az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza, „↶” gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Dátum és óra

Nyomja meg az OK gombot.

Válassza ki a napot a „b” < > gombbal, majd nyomja meg az „OK” gombot. A nap pontos beállításához nyomja meg a „b” < > gombot, a jóváhagyáshoz, és a hónap, majd az év kiválasztására való lépéshez – amelyeket szinten az „OK” gombbal kell jóváhagyni – nyomja meg az OK gombot.

Válassza ki az órát a „b” < > gombbal, nyomja meg az „OK” gombot.

Az óra pontos beállításához nyomja meg a „b” < > gombot, a jóváhagyáshoz nyomja meg az „OK” gombot, és a perc kiválasztására és beállítására való lépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

A jóváhagyáshoz nyomja meg az „OK” gombot. Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki a téli időszámítás lehetőségét. Ezután nyomja meg az „OK” gombot, válassza ki az automatikus vagy kézi lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot:



Dátum és óra beállítás

kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg az „OK” gombot, majd az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza, „↶” gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Kijelzőn állítható zónák

A kijelzett fűtőkör kiválasztása, amelyekkel beállíthatja, hogy a kijelzőn melyik fűtőkör jelenjen meg.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

1 fűtőkör

2 fűtőkör

3 fűtőkör

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza „↶” gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Kezdőképernyőn kijelzett adatok

Amikor kiválasztja a nyitóképernyő beállításait, beállíthatja, milyen információk jelenjenek meg rajta.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

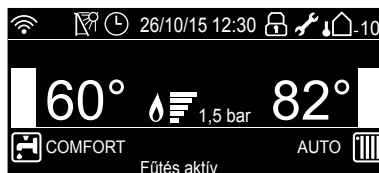
Kazán alap

Kazán teljes

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza „↶” gombot.

Kazán alap



Kazán teljes



Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Automatikus billentyűzár

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy ezáltal bekapcsolja (ON) vagy kikapcsolja (OFF) a kijelző billentyűzárát.

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza „↶” gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Stand-by időzítés

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy ezáltal kiválassza, az utolsó felhasználás után mennyi idő múltán kapcsoljon át a kijelző készenléti állapotba (1–10 perc vagy 24 óra múltán)

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza „↶” gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Készenlétben

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy ezáltal beállítsa a kijelző fényerősségét készenléti állapotban.

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.


Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza „↶” gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Kijelző időzítés**

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy ezáltal beállítsa, milyen várakozási idő után térjen vissza a kijelző a kezdőképernyőre (1–15 perc).

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.


Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza  gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Visszajelzés hanggal kötet**

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy ezáltal beállítsa, milyen hangerővel szólaljon meg a hangjelzés, amikor megnyomja a kijelző gombját (1-től 10-ig terjedő skála).

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza  gombot.

**KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁSA**

Lépjen be a FELHASZNÁLÓI MENÜBE

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Fűtőköri hőmérsékletek beállítása**

Nyomja meg az OK gombot.



Fűtőköri beállítások kiválasztása

Az előremenő hőmérséklet beállításához nyomja meg a „b” < > gombot, és válassza ki a következőt:

**- Fűtőköri hőmérsékletek beállítása**

Nyomja meg az OK gombot.

A kijelző a következőt mutatja:

- 1 fűtőkör hőmérséklete
- 2 fűtőkör hőmérséklete
- Sensys-szel összehangolt Multizone-rendszer esetén aktív
- 3 fűtőkör hőmérséklete
- Sensys-szel összehangolt Multizone-rendszer esetén aktív

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:


**- fűtőkör hőmérséklete**

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal állítsa be a kiválasztott fűtőkör előremenő hőmérsékletét.

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

A többi zóna (ha van) előremenő hőmérsékletének beállításához ismétlje meg a fent leírt műveletet.

Nyomja meg kétszer a vissza  gombot.



Fűtési meleg víz hőmérsékletének módosítása

**FŰTÉS IDŐZÍTÉS BEÁLLÍTÁSA**

A fűtés időzítésbeállításával a kazán az Ön elvárásai szerint fűti fel a szobát.

A fűtés időzítésbeállításához nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Fűtőköri beállítások**

Nyomja meg az OK gombot.

A kijelző a következőt mutatja:

- Fűtőköri hőmérsékletek beállítása
- Időprogram
- Szabadság üzem
- AUTO function

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Időprogram**

Nyomja meg az OK gombot.

A kijelző a következőt mutatja:

- Egyedi program
- Vezérelt programozás
- Előre bállított programok
- Időprogram / manuális üzem

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- EGYEDI PROGRAM**

Nyomja meg az OK gombot.

A kijelző a következőt mutatja:

- Mindegyik fűtőkör
- 1 fűtőkör
- 2 fűtőkör
- 3 fűtőkör

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki, melyik fűtőkörön szeretné elvégezni az időzítésbeállítást.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Komfort üzemi hőmérséklet**

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy beállítsa a beltéri hőmérséklet-értéket a komfort hőmérsékletű időszak alatt (a kijelző a hőmérséklet értékét villogva mutatja).

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

**- Csökkentett üzemi hőmérséklet**

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy beállítsa a beltéri hőmérséklet-értéket a csökkentett hőmérsékletű időszak alatt (a kijelző a hőmérséklet értékét villogva mutatja).

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

**Megjegyzés:**

Ha csak egy fűtőkör működik, akkor annak az előremenő hőmérséklete a 9-es gombokkal állítható be



Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Időprogram beállítása

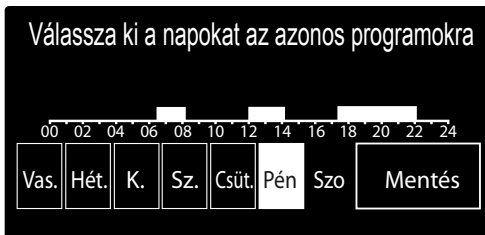
Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy kiválassza a hét napjait, amelyeket programozni kíván.

Minden napválasztás esetén a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn keretezve megjelennek a programozáshoz kiválasztott napok.

Nyomja meg a „b” < > gombot, amíg a Mentés feliratú mezőre nem ér.

Nyomja meg az OK gombot, valamint a „b” < > gombot, hogy beállítsa a fűtési időszak kezdetét, amelyet a kijelzőn villogó érték jelez.



Napok kiválasztása fűtés időzítésbeállítására

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. Nyomja meg az OK gombot, valamint a „b” < > gombot, hogy beállítsa a „komfort” időszak végét. Ha újabb időszakokat is hozzá szeretne adni, akkor nyomja meg a „b” < > gombot, válassza ki a Períódus hozzáadása mezőt, majd nyomja meg az OK gombot. A hozzáadott komfort időszakát meghatározó kezdet és vég beállításához ismételje meg a fent leírt műveletet. Amikor a programozással elkészült, nyomja meg a „b” < > gombot, amíg a Mentés feliratú mezőre nem ér. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Komfort napok időprogramozása			
Kezdő idő	06:30	Vége idő	08:00
Kezdő idő	12:30	Vége idő	14:00
Kezdő idő	17:30	Vége idő	22:00
Períódus hozzáadása	Mentés		

Komfortidőszakok beállítása fűtés időzítésbeállítására

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Hátralévő napok száma az előzőleg meghatározott műveleteknek a még nem beprogramozott napokon való megismétlésére szolgál

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Módosítás az előzőleg beállított esetleges időszak módosítására szolgál.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Kilépés az időzítésbeállításból való kilépésre szolgál.

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

A kijelző az előző kijelzésre tér vissza.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza ↩ gombot.

## IRÁNYÍTOTT PROGRAMOZÁS

Az időzítésbeállítás műveletének megkönnyítése érdekében a konfigurálást a következők segítségével végezheti el:

- Vezérelt programozás
- Előre beállított programok.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Vezérelt programozás

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy kiválassza a fűtőkört, amelyben el szeretné végezni az időzítésbeállítást.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Időprogram beállítása

Nyomja meg az OK gombot.

Most kövesse lépésről lépésre a kijelzőn egymás után megjelenő utasításokat.

## - ELŐRE BEÁLLÍTOTT PROGRAMOK

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy kiválassza a fűtőkört, amelyben el szeretné végezni az időzítésbeállítást.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Időprogram beállítása

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki a következőket:

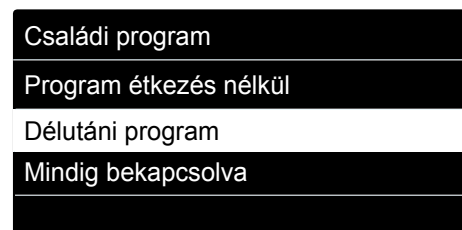
- Családi program
- Program étkezés nélkül
- Délutáni program
- Mindig bekapcsolva

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy végiglépkedjen a napokon, valamint a fűtőprogram kezdetének és végének beállításain.

Nyomja meg a „b” < > gombot, amíg a Mentés mezőre nem ér, majd nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza ↩ gombot.



„Délidő” program kiválasztása

### - IDŐPROGRAM / MANUÁLIS ÜZEM

(ez az üzemmód lehetővé teszi a zónák fűtésének programozott vagy kézi kezelését)

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, hogy kiválassza a fűtőkört, amelyre alkalmazni kívánja a beállítást.



Válasszon időzítésbeállítási vagy kézi üzemmódok között. Nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza gombot.



### KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÁSA KÉZI ÜZEMMÓDBAN

A kézi üzemmód kikapcsolja a fűtés időzítésbeállítását.

A kézi üzemmód segítségével folyamatosan üzemeltetheti a fűtést.

A kazán működésének kézi üzemmódban való kiválasztásához a

menü elérése érdekében nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

#### - Időprogram

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

#### - Kézi

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki Kézi üzemmód és nyomja meg az OK gombot.

A beállítások elmentéséhez nyomja meg újból az OK gombot. A kijelző az előző kijelzésre tér vissza.

A főképernyőre való visszatéréshez nyomogassa a vissza gombot.

### HASZNÁLATI MELEG VÍZ BEÁLLÍTÁSA

A használati melegvíz beállításához nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- HMV beállítás



Nyomja meg az OK gombot.

A kijelzőn a következők jelennek meg:

- HMV beállított hőmérséklete

- Időprogram - NEM AKTÍV

- Komfort funkció

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- HMV beállított hőmérséklete

Nyomja meg kétszer az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki a kívánt

használati melegvíz-hőmérsékletet.

A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Az előző megjelenítésre való visszatéréshez nyomja meg a vissza gombot.

### KOMFORT FUNKCIÓ

A komfort funkció használatával lecsökkentheti a használati meleg víz elvételekor tapasztalható várakozási időt.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Komfort funkció

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Kikapcsolva

- Időzítve (ezzel a funkcióval a kazán inaktív állapota alatt is

melegen tarthatja a másodlagos hőcserélőt, ezáltal növelheti a komfortérzetet)

- Mindig aktív



## EXTRA FUNKCIÓK

A különleges funkciók beprogramozásához nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Fűtési beállítások

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- Szabadság funkció

- Hőmérséklet szabályozás

A választás jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

## - VAKÁCIÓ FUNKCIÓ

A Vakáció funkció kiiktatja a fűtést a vakáció idejére.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- BE (bekapcsolja a funkciót)


- KI (kikapcsolja a funkciót)

Nyomja meg az OK gombot.

Amennyiben bekapcsolja a funkciót, nyomja meg a „b” < > gombot, hogy beállítsa a hazatérése napját.

*Ez lehetővé teszi a rendszerinterfész számára, hogy az előre beállított időpontban a rendszer a korábban beállított üzemmódra kapcsoljon vissza.*

A beállítások mentéséhez nyomja meg az OK gombot, mire a kijelző visszatér az előző megjelenítésre.

Ha a vakáció funkció be van kapcsolva, az aktív források képernyőjén megjelenik a  ikon.

## - AUTO FUNKCIÓ

Az AUTO funkció automatikusan beállítja a rendszer működési tartományát a beszerelés típusa és a környezeti körülmények alapján. Egy épület hőmérséklet-szabályozásának célja, hogy a belső hőmérsékletet változó külső hőmérséklet mellett is állandó szinten tartsa.

Nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

- BE (bekapcsolja a funkciót)


- KI (kikapcsolja a funkciót)

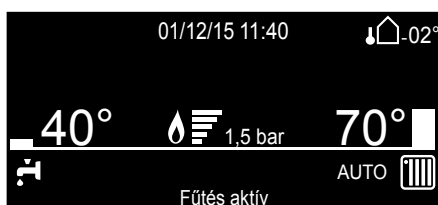
A beállítások mentéséhez nyomja meg az OK gombot, mire a kijelző visszatér az előző megjelenítésre.

Ha a fűtési meleg víz hőmérséklete nem felel meg a kívánt értéknek, az a „Fűtési beállítási hőmérséklet” paraméterén keresztül növelhető vagy csökkenthető.

A kijelzőn megjelenik a korrekcióléc.

Ha az auto funkció be van kapcsolva, az aktív források képernyőjén megjelenik a AUTO ikon.

Press the ESC button  to return to the main screen.



**Aktív AUTO üzemmód**

## A kazán ártalmatlanítása és.

Termékeinket úgy terveztük és gyártottuk, hogy legtöbb alkatrészük újrahasznosítható legyen.

A kazánt és tartozékait megfelelően kell ártalmatlanítani és ahol lehetséges, a különböző anyagokat szétválogatni. A kazán szállításához használt csomagolást a beüzemelőnek/ forgalmazónak kell eltávolítania.

## FIGYELEM!!!

**A kazán és tartozékainak ártalmatlanítását a megfelelő előírások alapján kell elvégezni.**

## Átállítás más gáztípusra

Kazánjaink tervezése egyaránt lehetővé teszi a földgázzal és propán bután gázzal történő működtetést.

Amennyiben szükségessé válik a gázátállítás, forduljon a vállalatunkkal szerződött szakszervezetek egyikéhez.

## Karbantartás

A karbantartás törvényileg előírt és elengedhetetlen feltétel a kazán hosszú élettartamának fenntartásához, megfelelő és biztonságos működéséhez.

Tervezze be a szakszerviz munkatársával a kazán éves rendszeres karbantartását.

A rendszeres és helyes karbantartás alacsonyabb működési költségeket jelent.



**KAPCSOLÓDÁSI BEÁLLÍTÁSOK**

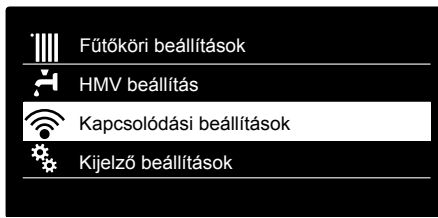
Lépjen be a FELHASZNÁLÓI MENÜBE

Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:

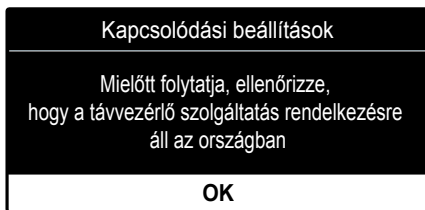
- Kapcsolódási beállítások



**Fedezze Az Ariston NET szolgáltatás!**  
**Az aktiválásához kérjük, olvassa el a gyors üzembe helyezési útmutatót mellékelt útmutatót.**



Nyomja meg az OK gombot.



Nyomja meg az OK gombot.

A kijelzőn megjelenik a menü

KAPCSOLÓDÁSI BEÁLLÍTÁSOK					
Be/ki Wi-Fi hálózat	OK	Aktiválás / deaktiválás Wifi hálózat a kazánnal.	OK	ON = "A Wi-Fi hálózat aktiválva lett. Abban az esetben, ha az első aktiválát, folytassa a Wifi konfigurációt a hozzáférési pont útján."	
<b>Nota:</b> Il sottomenu "Hálózat konfiguráció" viene visualizzato solo la rete WI-FI è impostata su ON.		Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki:	OK	OFF = "Wifi hálózat le van tiltva"	
Hálózat konfiguráció	OK	Az eljárás lehetővé teszi, hogy létre hozzon Wifi hozzáférési pontot, hogy a rendszert csatlakoztassa az Internet hálózat.	OK	Most kell csatlakoztatni az okostelefont vagy a számítógépet a Wi-Fi "Remote GW Thermo" és nyisson egy böngészőt, ahova a következő linket kell beírni: 192.168.1.1	Internet kapcsolat valósítható  A konfiguráció sikertelen, ismétlje meg az eljárást.
"Gyári szám"	OK	A gyári szám vonatkozik a csatlakoztatott Wifi kártyán a kazán: XXXXXXXXXX	OK		A kijelző visszatér az előző képernyőre.
Ismételt konfiguráció	OK	Szeretné folytatni a gyári adatok helyreállítását a távvezérlő beállításain? Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki OFF vagy ON. Nyomja meg az OK gombot.	OK		A kijelző visszatér az előző képernyőre.
Jelszint	OK	Jelszint  XX%	OK		A kijelző visszatér az előző képernyőre.
Internet idő	OK	Ha engedélyezi ezt a funkciót, a dátumot és az időt fel kell mutatni az Internet Time Service.  0 OFF - 1 ON Nyomja meg a „b” < > gombot, s ezáltal válassza ki OFF vagy ON. Nyomja meg az OK gombot.	OK		A kijelző visszatér az előző képernyőre.

**OBJECT: EC Declaration of Conformity**

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of Ariston Thermo S.p.A.

Ariston Thermo S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) hereby

declares

that the products: "gas boiler"

Product supplied by Ariston Thermo S.p.A.	Ariston Thermo S.p.A. Product Code	Trade name
ALTEAS ONE NET 24	3301058	ARISTON
ALTEAS ONE NET 30	3301059	
ALTEAS ONE NET 35	3301060	
ALTEAS ONE WIFI 24	3301001	
ALTEAS ONE WIFI 30	3301002	
GENUS ONE WIFI 24	3301003	
GENUS ONE WIFI 30	3301004	
GENUS ONE WIFI 35	3301005	
GENUS ONE NET 24	3301113	
GENUS ONE NET 30	3301114	
GENUS ONE NET 35	3301115	

are in full compliance with the relevant Union harmonization legislations and harmonized standards listed below providing the conformity of the Product with the requirements of the below-mentioned European Directives:

**GAD (Gas Appliances Directive: 2009/142/EC)**

The GAD conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- EN 15502-1: 2012 *Gas fired heating boilers : part 1*
- EN 15502-2-1: 2013 *Gas fired heating boilers : part 2-1*
- EN 437: 2009 *Test gases*

**BED (Boiler Efficiency Directive: 92/42/CEE) - only art.7 (§2), art.8 and annex III, IV, V****Ecodesign requirements for energy-related products (2009/125/EC)**

The ecodesign requirements for space heaters and combination heaters imply the compliance with

- Commission Regulation (EU) n. 813/2013
- Commission communication 2014/C 207/02

**RED (Radio Equipment Directive: 2014/53/EU)**

The RED conformity requirements imply the compliance with the following uniform European Standards, local and International Standards; in particular:

- **Art. 3.1b Electromagnetic compatibility**
  - ETSI EN 301 489-17: v3.1.1
  - ETSI EN 301 489-1: v2.2.0
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current <= 16 A per phase)
  - EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009
- Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection
  - EN 61000-3-3:2008
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Emission
  - EN 55014-1:2006 +A1:2009 + A2:2011
- Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Immunity. Product family standard

Ariston Thermo SpA  
Viale Aristide Merloni 45 60044 Fabriano (AN) T: (+39) 0732 6011 F: (+39) 0732 602331  
www.aristonthermo.com

Cap.Soc. €41.845.000,00 Reg. Imprese Ancona C.F.E.P.IVA IT 01026940427





- EN 55014-2:1997 +A1:2001 +A2:2008
- **Art. 3.2. Radio spectrum Matters (ERM)**
  - ETSI EN 300 328: v2.1.1
- **Art. 3.1a Safety and health**
  - EN 60950-1:2006+A1:2010+A2:2013+A11:2009+A12:2011
  - EN 62479:2010
- Household and similar electrical appliances – Safety - Part 1: General requirements
  - EN 60335-1:2002 +A1:2004 +A11:2004 +A2:2006 +A12:2006 +A13:2008 + A14:2010 + A15:2011
- Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections:
  - EN 60335-2-102: 2006 +A1:2010
- Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)
  - EN 60529:1991 +A1:2000
- Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
  - EN 62233:2008

- Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: "17"

**Note:**

- The notified bodies (DVGW) have performed the Products in the upper table in compliance with *the above* Community harmonization legislations and harmonized standards.
- Specific Certificates (0085CR0394) and Test Reports issued by the Notified bodies are held by Ariston Thermo S.p.A. (AN, ITALY).

**Name of the Company's**

**Legal Representative:** ANGELO MANCINI

**Date:** 23/06/2017

**Signature of the Company's**

**Legal Representative:** 

**Official Company stamp:** \_\_\_\_\_

**Ariston Thermo SpA**  
 Viale Aristide Merloni, 45  
 60044 Fabriano (AN)  
 C.F. e P.IVA IT 01026940427





ITALIAN DESIGN

**Ariston Thermo Hungária kft**

1135 Budapest, Hun u. 2.

Tel: (1) 237 1110 - Fax: (1) 237 1111

[ariston.com/hu](http://ariston.com/hu)